

董事及高級管理人員簡介

Directors and Senior Management Profiles

執行董事 ▶

譚偉豪，現年38歲，為本集團之主席兼創辦人之一。彼專責本集團之整體規劃及新產品策略。彼畢業於香港中文大學，獲理學士學位，於一九九二年九月獲香港工業總會頒贈「香港青年工業家獎」，並於一九九七年十一月獲選為「香港十大傑出青年」。彼現時為香港電子業商會會長，亦為香港青年工業家協會委員，香港生產力促進局工業理事會之理事，香港工業總會理事會之理事，應用研究局董事及香港貿易發展局電子業諮詢委員會成員。彼為譚偉棠之弟。

譚偉棠，現年40歲，為本集團之董事總經理兼創辦人之一。彼專責本集團產品之整體市場推廣及營銷策略。彼持有香港理工大學電子工程文憑，在電子元件及消費電子產品之市場推廣方面已積累逾十七年經驗。彼於二零零一年八月獲頒贈「資本傑出科技及金融企業成就獎」之「尖端科技拓展成就獎」。彼為譚偉豪之兄長。

譚梅嘉慧，現年34歲，為譚偉豪之夫人。彼於一九九二年二月加入本集團，專責本集團人事管理、行政事務及電子出版。彼持有香港大學頒發之文學士學位及英國 University of Leicester 頒發之培訓及人力資源管理碩士學位，在管理及行政方面已積累逾十二年經驗。

EXECUTIVE DIRECTORS ▶

TAM Wai Ho, Samson, aged 38, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is responsible for the Group's corporate planning and new product strategy. He graduated from the Chinese University of Hong Kong with a Bachelor's degree in Science. He received "The Young Industrialist Award of Hong Kong" awarded by the Federation of Hong Kong Industries in September 1992 and was awarded as one of the "1997 Ten Outstanding Young Persons" in November 1997. He is the Chairman of The Hong Kong Electronic Industries Association. He is also a member of the Hong Kong Young Industrialists Council, a member of the Hong Kong Productivity Council, a member of Federation of Hong Kong Industries - General Committee, a Director of The Applied Research Council and a member of the Electronics Advisory Committee of the Hong Kong Trade Development Council. He is the younger brother of Mr. Tam Wai Tong, Thomas.

TAM Wai Tong, Thomas, aged 40, is the Managing Director and one of the founders of the Group. He is responsible for the overall marketing and sales strategies of the Group's products. He has a Diploma in Electronic Engineering from the Hong Kong Polytechnic University. He has over seventeen years of experience in marketing electronic components and consumer electronic products. He received "Advanced Technology Development Award" of "Capital Magazine's Outstanding Information Technology and Financial Enterprise Awards" in August 2001. He is the elder brother of Mr. Tam Wai Ho, Samson.

TAM Mui Ka Wai, Vivian, aged 34, is the wife of Mr. Tam Wai Ho, Samson. She joined the Group in February 1992 and is responsible for human resources management, administrative matters and electronic publishing of the Group. She has a Bachelor's degree in Arts from the University of Hong Kong and a Master's degree in Training and Human Resource Management from the University of Leicester, U.K., and has over twelve years of experience in management and administration.

董事及高級管理人員簡介(續)

Directors and Senior Management Profiles (continued)

羅志聰，現年42歲，亦為本集團之公司秘書。彼畢業於香港理工大學，為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員。彼亦持有英國華威大學頒發之工商管理碩士學位。彼於一九九三年加入本集團，在加入本集團前，曾任職於多間主要國際電子產品公司。彼於一九九六年十一月獲委任為本集團之執行董事，專責財務、法律、資訊科技、投資者關係及企業發展之事務。

大谷和廣，現年41歲，於一九九七年四月加入本集團成為執行董事。彼在本集團之策略性產品業務部專責原件設備生產、原件設計生產，以及業務企劃。彼持有日本的關西外國語大學頒發之外語學科文學士學位。於加入本集團前，彼在日本電子公司工作達十四年。其中自一九八七年起，彼服務於該日本公司之香港辦事處，專責電子零件市場推廣及營銷達十年之久，而該公司乃本集團之主要零件供應商之一。

李冠雄，現年39歲，於一九八八年加入本集團，並於一九九八年四月獲委任為本集團之執行董事，負責本集團新產品開發。彼畢業於香港理工大學電子工程系，並持有亞洲國際公開大學電腦學士學位及英國華威大學工程商業管理理學碩士學位。彼在電子產品開發方面，具有十八年之經驗。

LO Chi Chung, William, aged 42, is also the Company Secretary of the Group. He graduated from the Hong Kong Polytechnic University and is a fellow member of both the Hong Kong Society of Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. He also holds a M.B.A. degree from the University of Warwick, U.K. Prior to joining the Group in 1993, Mr. Lo has worked for several major international electronics companies. In November 1996, he was appointed as Executive Director of the Group and is responsible for financial, legal, information technology, investor relations and corporate development matters.

Kazuhiro OTANI, aged 41, joined the Group as Executive Director in April 1997. He is responsible for OEM/ODM business in the Strategic Product Division and corporate business planning. He graduated from the Kansai University of Foreign Studies in Osaka, Japan with a Bachelor of Arts in Foreign Languages, and has been working for a Japanese electronics company for fourteen years before he joined the Group. He has spent the latter ten years in the Hong Kong office of this Japanese company which has been one of the Group's major components suppliers since 1987, being responsible for sales and marketing of electronic components such as IC, LCD, etc.

LEE Koon Hung, aged 39, joined the Group in 1988 and was appointed as Executive Director of the Group in April 1998. He is responsible for the development of new products of the Group. He graduated from the Hong Kong Polytechnic University with Higher Certificate in Electronic Engineering and obtained a Bachelor's degree in computer science from Asia International Open University and a Master of Science's degree in Engineering Business Management from the University of Warwick, U.K. He has eighteen years of experience in product development.

董事及高級管理人員簡介(續)

Directors and Senior Management Profiles (continued)

霍定洋博士，現年53歲，於一九九九年四月獲委任為本集團之執行董事，負責本集團之策略性營運管理。彼持有香港大學頒發之工程理學士學位及哲學碩士學位，並持有英國倫敦大學頒發之哲學博士學位。彼在學術研究、工業研究、生產管理、產品開發及策略性業務發展多方面積累三十二年經驗。在加入本集團前，彼在香港生產力促進局服務達十三年之久，曾任電子服務部經理、設計及自動化科副總裁及其後擔任高級副總裁。彼現為創新科技署小型企業研究資助計劃評選委員、職業訓練局資訊科技訓練發展委員會會員、香港設計委員會委員及本港兩所大學之電子工程系諮詢委員會委員。

Dr. FOK Ting Yeung, James, aged 53, joined the Group as Executive Director in April 1999. He is responsible for the Group's strategic operations. He holds a Bachelor of Science in Engineering and a Master of Philosophy from the University of Hong Kong, and a Doctor of Philosophy Degree from the University of London. He has thirty-two years of experience in many areas, including academic research, industrial research, production management, product development, consulting and strategic business development. Before joining the Group, he served Hong Kong Productivity Council for thirteen years as Divisional Manager of Electronics Services Division, Branch Director of Design and Automation Branch and finally as Deputy Executive Director. He is a panel member of Small Entrepreneur Research Assistance Programme of Innovation and Technology Commission, a member of Committee on Information Technology Training and Development of Vocational Training Council, a member of the Design Council of Hong Kong and a member of the Advisory Committee on Electronic Engineering of two local universities.

獨立非執行董事

容永祺榮譽勳章，現年44歲，CFP^{CM}認可財務策劃師，為美國友邦保險(百慕達)有限公司資深區域總監。彼於一九九五年一月加入本集團為獨立非執行董事，並自一九九九年出任審核委員會成員之一，在保險業方面積累逾二十年經驗，於一九九四年十一月獲選為「香港十大傑出青年」。他曾為傑出青年協會主席(二零零零至二零零二年度)、香港人壽保險從業員協會會長(一九九一年度)、香港人壽保險經理協會會長(一九九五至一九九六年度)、亞太區人壽保險從業員總會聯席主席(一九九六至一九九七年度)及國際人壽保險經理協會國際委員會主席(一九九七至一九九九年度)。現為多個慈善團體的籌款委員會及政府委員會主席或委員。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

YUNG Wing Ki, Samuel M.H., aged 44, Certified Financial Planner^{CM}, is a Senior District Director of American International Assurance Company (Bermuda) Limited. He joined the Group as Independent Non-executive Director in January 1995 and is one of the members of the Audit Committee since 1999. He has over twenty years of experience in insurance and received "The Ten Outstanding Young Persons Award" in November 1994. He was the Chairman of The Outstanding Young Persons' Association (2000-2002), the President of The Life Underwriter Association Hong Kong (1991), the President of the General Agents and Managers Association of Hong Kong (1995-1996), the Co-Chairman of the Asia Pacific Life Insurance Council (1996-1997) and the International Committee Chairman of GAMA International (1997-1999). He currently sits in a number of fund raising committees as either chairman or committee member for several major charities and Government committees.

董事及高級管理人員簡介(續)

Directors and Senior Management Profiles (continued)

何國成，現年42歲，為東沛實業有限公司之董事。彼於一九九五年一月加入本集團並為審核委員會成員之一。彼持有樹仁學院傳播學系文憑，在推廣消費電子產品方面積累逾十九年經驗。

高級管理人員▶

陳宇忠，現年42歲，為本集團之財務總監。彼持有英國華威大學頒發之工商管理碩士學位，並為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員。彼於一九九五年加入本集團，在加入本集團前，彼曾於數間香港上市公司工作。彼在財務及會計方面已積累超逾十多年之經驗。

辻正勝，現年64歲，彼為本集團之生產部副董事總經理。彼在電子產品生產行業已積累多方面的經驗，其中包括生產個人電腦及個人數碼助理等。彼於一九九九年七月加入本集團，在加入本集團前，彼在一著名日本電子公司擔任高級管理人員達三十八年之久，並有多年在海外地區包括美國，韓國以及其他東南亞國家工作之經驗。

陸翠容，現年35歲，為本集團之電子辭典業務總經理。彼畢業於香港城市大學，獲商業管理高級文憑，在消費電子產品之市場推廣及銷售方面已積累十三年經驗。彼於一九八九年加入本集團，為李冠雄之太太。

陳浩斌，現年41歲，是本集團之策略性產品業務副總經理。彼畢業於英國伯明翰大學，獲電子計算機科學學士學位。彼在電子及電腦產品方面已積累逾十六年經驗。彼於一九九三年加入本集團。

HO Kwok Shing, Harris, aged 42, is the director of East Bloom Industrial Limited. He joined the Group in January 1995 and is a member of the Audit Committee. He has a Diploma in Journalism from the Shue Yan College and has over nineteen years of experience in marketing consumer electronic products.

SENIOR MANAGEMENT ▶

CHAN Yu Chung, Richard, aged 42, is the Financial Controller of the Group. He holds a M.B.A. degree from the University of Warwick, U.K. and is a fellow member of both the Hong Kong Society of Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. Prior to joining the Group in 1995, Mr. Chan had worked for several listed companies in Hong Kong. He has over ten years of experience in finance and accounting field.

Masakatsu TSUJI, aged 64, is the Deputy Managing Director – Manufacturing of the Group. He has extensive experience in manufacturing of electronic products such as personal computers and personal digital assistants. Prior to joining the Group in July 1999, he worked for a famous Japanese electronics company as a senior management staff for thirty-eight years and has considerable overseas working experience in USA, Korea and other Southeast Asian countries.

LUK Chui Yung, Judith, aged 35, is the General Manager of the Electronic Dictionary Division of the Group. She graduated from the City University of Hong Kong with a Higher Diploma in Business Management. She has thirteen years of experience in marketing & sales of consumer electronic products. She joined the Group in 1989. She is the wife of Mr. Lee Koon Hung.

CHAN Ho Bun, Steve, aged 41, is the Deputy General Manager of the Group's Strategic Product Division. He graduated from University of Birmingham, U.K. with a Bachelor of Science in Computer Science. He has over sixteen years of experience in the field of electronics and computer products. He joined the Group in 1993.